

25

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ  
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ  
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ  
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14  
ΑΘΗΝΑΙ (136)

1. ιανουάριος τού 500. όπως Πρό.  
λ. 965/2-72-69 θήγανται οι έργοι  
δικαίου. Σχετικά με την έκδοση  
της δο. συν. 55584/69 θήγανται  
τον Ιανουάριο του 1969. Η παρέμβαση  
της έργος (μετατρέψεις).



*A'*  
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ  
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΩΙΜΟΝ ΤΥΠΩΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ *Εταιρία Βραταρίας της Α. Αθηνών*  
*Σχολιανον Βραταρίον Χίου.*

\*

ΑΘΗΝΑΙ 1968  
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

10-20/12/1968

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



**\*Αριθ. Πρωτ. 290.**

1. \*Έξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις) .. **Βροντάδος.**  
 (παλαιότερον όνομα : **Ερέθες...**), Έπαρχιας .... Χ. Κ. ον.,  
 Νομού ... Χ. Κ. ον.

2. \*Όνοματεπώνυμον τοῦ ἔξεταζαντος καὶ συμπληρώσαντος **Παριελλα**

**Καρακενταχ. Η. - Π. η.** ἐπάγγελμα .. **δασοκαθίσσεις...**  
 Ταχυδρομική διεύθυνσις **Α! Δημοσ. Σχ. επίκ. Βροντάδου**  
 Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἔξεταζόμενον τόπον. .... **50.** **χ. ον.**

3. \*Από ποια πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίαι :

α) όνομα καὶ ἐπώνυμον **Σταύριος.** **Άνθ. Καρα-**  
**κενταχ. η. οπενθή.**

ἡλικία... **56.** ... γραμματικαὶ γνώσεις. .... **Γ! Γιαννούτον**  
 ..... τόπος καταγωγῆς **Βραντάδος**  
**χ. ον.**

## ΑΚΑΔΗΜΙΑ ACADEMIA

### Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σπορὰν καὶ ποῖαι διὰ  
 βοσκὴν ποιμίων ; **Διαζ. Α. Θεραπ. αι. ένθ. Ι. ιε. οικομεσ. αι.**  
**μελεζέλων οινούσιων. Διαζ. Ροσσιών: οι διάρροιες σε λεύκη.**

"Υπῆρχον δύται χωρισταὶ ἡ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστή-  
 ματα ; **Ναύπλιον. Λαρισαία.**

- 2) Εἰς ποίους ἀνῆκον ως ἴδιοκτησίαι ; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα,  
 δηλ. εἰς τοὺς χωρικούς· β) εἰς γαιοκτήμονας ("Ελληνας ἢ ξένους, ως  
 π.χ. Τούρκους") γ) εἰς Κοινότητας· δ) εἰς μονὰς κλπ. **Τ.α! οικείων**

**πληρα** **ει. σ. να. αι. προσωπ. Ναρικα. ει. ν. α. αι. μανά. Νέα Γοργο-**

- 3) Ο πατήρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν  
 γάμον τῶν τέκνων του, διανεμούμενης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν  
 του ; **Συντήρω. Λα. μελεζέλων.. ει. γιαν. αρι. Λα. λέσσων λογ.**  
**σεργ. λα. λεγοντοστρε. ει. οίων. Ιη. οδα. γραφ. γ. φροντιστ.**  
**ει. λε. σι. γαλήνας λογ. ανιδης. Τω. λα. παραποταμο. αράνος.**

- β'. 1) Οι κάτοικοι άσχολούνται μόνον εις τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εις τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εις ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; Οὐ γινεται γενεσις Επινοια.. νικαιανικοι. Ταὶ αἰτιατα (αἴρονται) πικροι' επίγονοι εἰς εἰσαγγελεῖς απόγονοι. Καὶ πάντας οἱ πατέρες οὐδὲ πάντας οἱ γάμοι αποτελεθει. Σπορτικοὶ εἰς γένοντας εἰς τὸν πατέρα τοῦ φύσεων.

2) Οι τεχνίται (δηλ. οι βιοτέχναι) άσχολούνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; Ναι, αἴρονται εἰς ἄρρενα. Γεν. επινοια αποτελεσματικοῖ.

- γ'. 1) Εις τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποιοι είργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους δρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ δόλοκληρον τὴν οἰκογένειάν των ; *Εἰς μοναστήρια μερικάν*  
*νιδέσσον μοναστήριαν. ο.ε. γενεσιδέρρεος. Στη μοναστήρια ήτη: Στερεότιον*  
*ος μελοφόρεις. Η) Κανονικός ενθ. Τρυπέλων μοναστήριον. Οικογένειαν.*

2) Πᾶσι ἔκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλήγοι, σέμπτροι, μισακάτορες, σημισα-  
*κατόροι κλπ.) Καθεδέλλος* Ποία ἦτο τὴν κοινωνική των θέσις ; *Α. Κατ-*  
*βεργάδης, στρατηγοί, Σταύροις, Σύχες, λόγιοι μητριών, οι*  
*εργάτες οι οικιστές, οι εργάτες, οι λειτουργοί, οι λειτουργοί, τα μεταξιά,*

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρῆμα) *Καταστήματα*  
*Θεμέτων οικιστών. Η λειτουργοί, ποιοι τους μεταξιά δρούντιοι μεταξιά.*

4) Έχρησιμοποιούντο καὶ εργάται, ἐποχικῶς, δηλαδία τὰ θερισματικά  
 τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγυπτὸν ἢ δι’ ὅλον τὸν χρόνον ; Απὸ ποιῶν  
 προήρχοντο οὗτοι ; Ήσαν αὐτέρες μόνον ἢ καὶ γυναικεῖς ; ποιαν  
 ἀμοιβήν ἐλάμβανον ; ήμερομεσίουν εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος ; *Ναι.*

<sup>1</sup> Σταχιστός τον πρώτη σειρά της από την αριστερή πλευρά της πύλης, και δύο μέτρα πριν την είσοδο της πύλης.

- 5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι; Εάν ναι,  
ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο; *Nαι. Ήσσων. Σε προς την*  
*άκρα της χώρας ή μέτε βόρεια ή νότια περιοχή της Ελλάδας.*

6) α) Οι νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπήγαιναν δι' ἀνέυρεσιν  
ἔργασίας; *Νότια. Εντός της περιοχής οι νέες οι γυναικείες*  
*μονήσιες σχέσεις, πατέρων, σίμωνες. Επεξιδειροφύλακες*

β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς: ώς ἔργάται; *Όχι... ή ως τεχνίται*  
κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζῆδες), πρα-  
ματευτάδες (έμποροι) κλπ.; *Τελεγονν. μάνον. αι νεανικοί... ή μεγαλειαίδες (Άργυρος, Αργυροπόλις κ.ά.)*

- δ'. 1) Πῶς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: μὲν ζωϊκὴν κόπτρον (βιῶν, αἴγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (μὲν καῦσιν: α) τῆς καλαμιᾶς μετά τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ μὲν κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὄργωματος; ....

*α) Ζωϊκὴν κόπτρον. Τὸν οὐλαμένην γάμων: σ. 1.1.1. οερματίς  
τ. ταῦ. θερισμού νηστελλεν. Υπέρ αρχούσα. με. ταῦ. οερματίς  
πον. Μετα. διε. παραστατε. χειρ. οερματίς. γα. α. οερματίς. Επειδή θερισμού  
χρην. παραστατε.*

- 2) Πότε ἔγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; ..*τό. 1.9.3.0* .....

- ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργι-  
καὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; ..*Τό. σιδηροῦν. ἄροτρο. απρ.*

*.τό. 1910. Αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ μετά τό. Β. παχυσόφρ. ιερόφρο.*

- 1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, ὅτι. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.).

Εἰς ποια κτήματα ἔχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος;

Ποῖος κατεσκεύαζε τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἔγινετο ἡ προμήθεια αὐτοῦ; ..*Μονόφτερο. Σινιδερό. Σιδηρό. Εγγητική μηχανεων.*

*Διάδικτο. Σύποι. Εἰς ο. Γονιας τοις αγρούς.*

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἑκάστου τύπου σιδηροῦ ἄροτρου μὲν τὰς ἀντιστοίχους ὄνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου. ....

1..... 4..... 7..... 10.....

2..... 5..... 8.....

3..... 6..... 9.....



- 2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρήσει); ..*Πηγαδων. Ξεύο. τ. 950*
- 3) Μηχανὴ θερισμοῦ *αδι. Ιανέρη. Μετα. Λει. μηχανεων. Σινιδερό. Σιδηρό. Σιδηρό. Σιδηρό. Σιδηρό.*

4) Μηχανή δεσμάτων τῶν σταχύων (δεμαστιῶν). *Δεσμοφέρει*

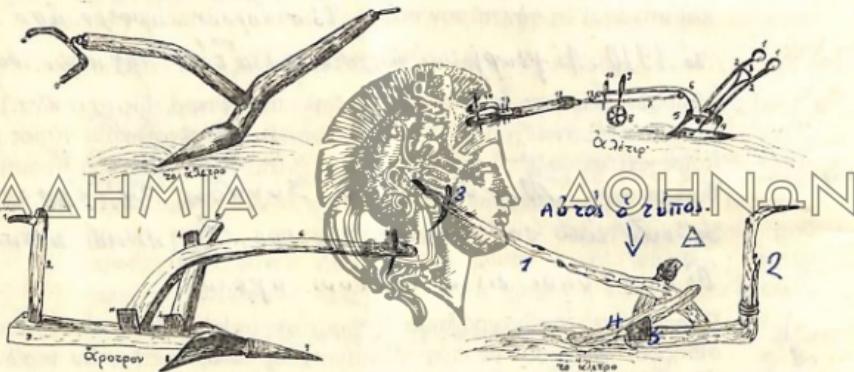
5) Μηχανή ἀλωνισμοῦ .. *Δεσμοφέρει* ..

στ'. 1) Τὸ ἔντονον ἄροτρον. Ποῖος κατεσκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιόν ἔντονον ἄροτρον ..

*Οἱ χειροί.. μὲν εἰς.. βοηθειαν.. σιδηροφέρον..*

*ὅπεις μακεδονεψαζε.. το.. νύτι..*

2) Ποία ἦτο ἡ μορφὴ τοῦ παλαιοῦ ἔντονου ἄροτρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα ;



3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ἔντονον ἄροτρον<sup>(1)</sup> καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὁνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἔξαρτημάτων αὐτοῦ.

1. *ἴνδικην. καρώνα.* 6. .... 11. ....

2. *οχ. πρ.* .... 7. .... 12. ....

3. *ζυγός* .... 8. .... 13. ....

4. *ἴνδικην. βασικ. ονίαν.* .... 14. ....

5. *σιδηροῦν. νύτι.* .... 10. .... 15. ....

(1) Εάν εἶναι δυνατὸν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Ἐὰν ὑπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρίθμησιν).

- 4) Τὸ ὑνὶ τοῦ ξυλίνου ἄρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιῶν; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιθάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχνογραφήσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὑνὶ (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἔὰν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρήσιν ἑκάστου.

Εἰναι μιᾶς μορφῆς.

Τὸ ὑπὲρ αὐτὸν 1. εἰναι ἐν χρήσει.



- 5) Ποιὸν τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἄροτρου;

Θετ. δύναναι  
οὐδὲ λίγον εἰναι.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΔΩΝΗΝΟΝ



Ἔτος δύναναι οὐδὲ λίγον εἰναι σαπονείαν τοντοναρά.

- 7) Ἐργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἄροτρου (π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφάī κλπ.).

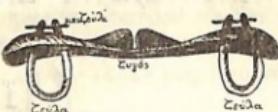
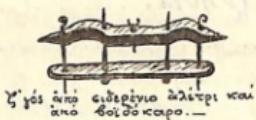
Σκεπάρνι, πριόνι, δυνατή, μανταράνι. ↗



8) α) Διὰ τὸν ἄροτον (ζευγάρισμα, ὅργωμα) ποῖα ζῷα ἔχρησιμο-  
ποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) : βόες ἢ ἄλλο ζῷον, δηλ. ίππος, ήμίονος, ὄνος... *βόες, ημίονες.*

β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὅργωμα δύο  
ζῷα ἢ ἐν ; *βόες... δύο οἱ μέμονοι... εἰναι.*

9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲν δύο ζῷα ἔτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός ;  
*Το. οὐν. φερετοί.*



Σχεδιάσσατε τὴν μορφὴν τοῦ παλαιοτέρου καὶ τοῦ σημερινοῦ  
ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε σύτὸν) καὶ δονομάσσατε τὰ διάφορα  
μέρη καὶ ἔξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λουριά, λούρα, ζεῦλες, πιζεύ-  
λια κλπ.). *Ζῷα πόνος εἰδεργειον ἀλλά τρεις καρποί*  
*αὶ πόνος εἰδεργειον ζεῦλες = δύο ζῷα εἴκοσι εἴ-  
δοντας μετέβολι, γηρών ζεῦλα το ζεῦλας τοι*  
*γηράτες.* *Ζῷα οὐν. σφραγίδες.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

10) Σχεδιάσσατε ἴδιαιτέρως τὴν μορφὴν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν  
τόπον σας.  
*Οι δύναμει.*

11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου,  
ὅ δποιος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ : λούρα, κουλλούρι),  
προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὅργωμα ; (Σχεδιάσσατε  
αὐτὸν). .... *Κουλλούρα*  
*Σχεδίων, δεν δύναμει.*

12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὅργωμα δι' ἐνὸς ζώου ? *Ηγέτος ἐγρανθοποεῖθεν  
πα οιδηροὶ ὄργορα.*

Πῶς γίνεται ἡ ζεῦξις του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ;  
*Στόχοι διατίσσονται διατίσσονται σερούσιον διατίσσονται διατίσσονται  
η εγρανθοποεῖθεν μετέβολον τον αναγράντον λούραν. Εγράντον  
μέχρι εγράντον μετέβολον διατίσσονται διατίσσονται μετέβολον  
νον τον εγράντον μετέβολον.*

Περιγράψατε καὶ σχεδιάσατε (ἢ φωτογραφήσατε) τὴν σκευὴν, τὴν ὅποιαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῷον διὰ νὰ προσδεθῆ εἰς αὐτὴν τὸ ἄροτρον.....

...Οὐαλδίναγετ...



### ζ. Ἀροτρίαστις (ὅργωμα) καὶ σπορά.

- α) Ποῖος ὥργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον); 1) ἄνδρας (ὁ ἴδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος). 2) γυναικα. 3) υπηρέτης. Σημειώσατε ποία, ἢ συνήθεια εἰς τὸν τόπον σας. Πρόφερε: αντίθετος ὁ γάρ τοι  
ων. Σχημ. ἔστιν. ενν. λέξεων. τοῦ λόγου. οἱ θεούσκοι. τοῦ ἀρρενίου.  
οἱ θύεις. Οἱ γυναικεῖς δειν. θρησκευαστικοί.

- β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραρέσσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν). Λίστας λέξεων... Διαδηγίστε.

Διηγόμενοι εἰς τοῦ οἴκους. Σένοντι. 2. Γάνα.

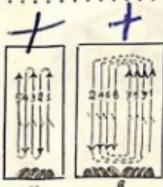
- 2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον.....

Μί. Ηγ. Βούλα. πολλάρον. ή. εργασούρια. μέρα. Τερίκια  
Γερμανία. μετ. εργατικ. ή. τηρια. πού. οντικόν. το. αρρενίου.

- 3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῷα (ἢ τὸ ζῷον) κατὰ τὸ ὥργωμα· μὲ σχοινί, τοῦ δποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῆ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζώων ἢ ἄλλως; (Περιγραφή· καὶ σχεδίασμα ἢ φωτογραφία).

Ταῦτα. ηρεσίαν. λοιδ. βρύσα. οὐρανός. ζέν. αγ. μεριδός. νέα. λοιδ. Καταβόθρα. ο. λεπ. φυγαριών. Γά. έ. βρύσα. μ. ούρανός. λεπ. λεπ  
ζειστερ. ο. πανισερήν.

- 4) Σχεδιάσατε πώς έγίνετο παλαιότερον (έπισης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι μὲ ἀνοιγομένας αὐλακας (αὐλακιές) κατ᾽εύθεταν γραμμήν, ώς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);  
*Θιά... τοῦ... θυγίνου... ἀρόζρου... περιγρέεινεις... διοι... κατ... ουκροιν... μοναχέρου... ματ. εὐθείαν... χραζειν...*  
 Ἡ ὄργωνεται περιφερειακῶς ώς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β);



Σημειώσατε μὲ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποιὸν ἐκ τῶν ὄργωμάτων τούτων ( $\alpha$ ,  $\beta$ ) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὄργωματος σχεδιάσσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- ΔΗΜΙΑ ΔΩΡΕΑΝ  
5) Ἡ σπορά καὶ τὸ ὄργυμα τοῦ ἀγροῦ ἐγίνετο (ἢ γίνεται ἀκόμη),  
εἰς λαρύδας (ἔθλ., σπορές, η σποριές, ουτάμιες, σποστές, μετρόφαδες,  
κ.λ.π.); Άστρο πρωτεύανος, γένερον... ματα. γραμμα,  
αὐτό. δέ τοι... εὐεργοτάτην... φέρεται.....

Πῶς ἔχωρίζετο η λωρίς (ή σποριά) ; μὲ αὐλακιάν ; *Μέ αὐλακιάν*.

- 6) Ποῦ ύπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορά του σίτου και ἄλλων δημητριακῶν μόνον μὲ σκοπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῆται ἄροτρον; *Εἰς αὐτὸν νοῦς μετρούσι... γεωργοῦσσα, σέβεται τοῦ πεδίου.* *Γεωργοῦσσα, σέβεται δέλταντος μὲ μηνανταῖς περιέργειας.*

- 7) Ποιοι τρόποι ή είδη όργωματος (άροτριάσεως) ήσαν έν χρήσει παλαιότερον (ή σήμερον). Δηλ. ή διάνοιξις τῶν αὐλάκων μὲ τὸ ὑνί: καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ. κλπ. . **Παγασόφρον**... **Δια**....  
**λευγον**. (πατάζει). Το. τεχ. οίκειον. μυροφίστη. 20-30 πον. εσους  
 μαί. **Μυροφίστη**. 30-40 πον. Σύνθετον. καί. **βαθέα**. όργανα  
 γίνονται μὲ τοντιρ τῆς τούς ήτταλον άρρον.  
 Η διανοίξις τῶν αὐλάκων <sup>8</sup> δένεται περισσώς.

Εις ποια δργώματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων  
ἢ ἄλλων. ... Σέριονεία μὲν τα. Δημητριαστικήν. γυμναστικήν.  
Δωρεάνης, το. Μεθορίσμη. εἰς τρία. αποτελεσμά. καὶ. φροντίσαστι μετά.  
τοῦ διένοντος στρατεύματα.

γ) Ἀροτριάσεις (δργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σπορᾶς:

- 1) Διὰ τὴν σποράν δημητριακῶν. Πόσα δργώματα ἔγίνοντο (ἢ  
γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πᾶς λέ-  
γονται (όνοματολογία) τὰ δργώματα αὐτά: π.χ. καλλουργιά,  
διβόλισμα, γύρισμα κλπ. .Εντα... σύν. φύλαξ, γυναῖκα. τού.

Πούντα. ἡ Αἴγανδα. Σενάρια. κανένα. Λεγέται.  
Βαζοσιναριά. τίσσωντες. επειρυγγές. Από....  
Γραοδεντικού. Αγροίας. μετά. επι. ουγκορίδην. καρδ. κατά.  
δερπονήματος. γίνεται. Βαροσιναριά. τού. αγρού. (Υπότιτλο)

- 2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Απαντήστε δόμοιως, ὡς ἀνωτέρω)

.Εντα... ἡ. Μίσιο. βαρεα. δργήσασται. Τοῦ. ἐπειρυγγή. επι  
πεπραγμένος είναι τοι. είναι. Σενάρια. τοῦ. ανταρτί.

- 3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ ἀσπαρτον τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρα-  
νάπαυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτάρι ἢ ἄλλο δημητριακόν....

Μόνων. εἰ. εἴτε. Εν. αργεσελι. με. ὁ. αγροίοι.....

- 4) Πόσα δργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιεργείας (σίτου, κρι-  
θῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ  
ποίαν ἐποχήν; Εντα: επειρυγγή. δένε. εδώ δεντρική. μετανιώνει  
γενναῖον δένε.

- 5) Ποια ἐργαλεῖα ἢ σκεύη χρησιμοποιοῦνται: α) κατὰ τὴν σποράν.  
π.χ. τὸ δισάκυ εἰς αὐτὸν περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμ-  
βανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους; ... Παραπλέον. γ.  
σούρα, το. Μικάδι. ἡ. Κίονος. καί. σύργανον. Γαντζί...

.Ρ. μ. η. ηρέβα. .... τ. δερνά.

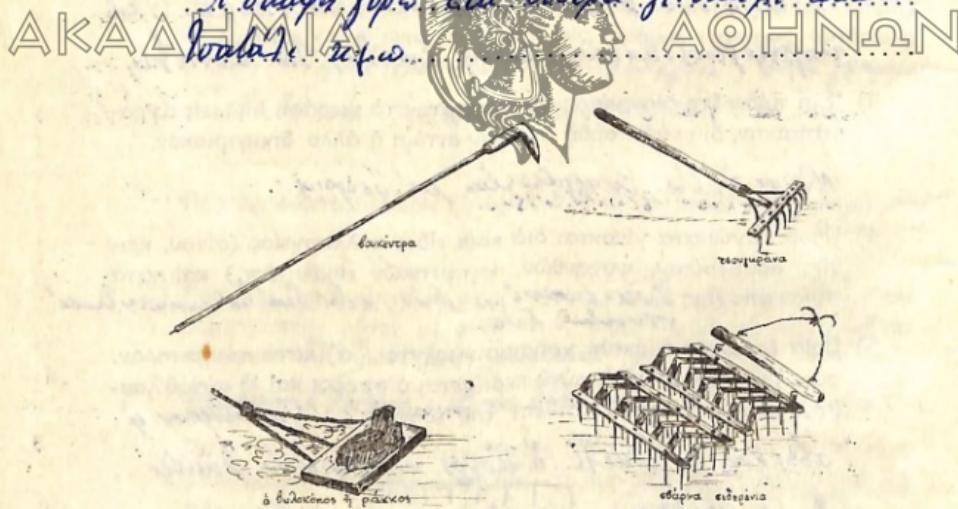
- β) Μὲ ποιό γεωργικά ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα): 1) καθαρί-  
ζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ύνι κατὰ  
τὴν ἀροτρίασιν (δργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

μα ἡ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἐλλειψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἡ ὅποια ἔχει τοποθετηθῆνει εἰς τὸ ἐν δικρονού τοῦ βουκέντρου ἡ μὲ ἄλλον τρόπον;

Μὲ σιδηρῶν.. ωραῖων. ἐργαλείων. ἐπί. θερίνων. ράβδον...  
τοις. καθαρίζειν. ή. ψεύτρον. ἢ. γυαφρόν. ή. δάσιον. υρατεῖ  
. ο. ζήλος.

2) Γίνεται μετὰ τὸ ὅργωμα ίσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα); *βένιλα*.

3) Ἡ σκαφὴ μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποὺ δὲν ἔχουν ὄργωθῆ (μὲ σκαλίδα, τσαπτὶ κ.ἄ.); Νὰ γίνη εἰς τὴν θέσιν τῶν ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων περιγραφὴ ἑκάστουν ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἡ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματά τινων ἐκ τούτων).



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἡ τοῦ κήπου π.χ. ὁ κασμάς, ἡ τσάπτα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

έκάστου καὶ παραθέσατε ίχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν) .Η. Γεωπόδη,  
.Ε. Ε. αφοίμ., τὸ πέπειος (Η. Δικτύο).



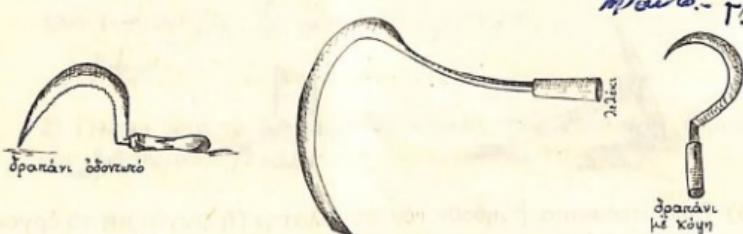
- 6) Ποια πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὅργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὡς καὶ σὶ ἔργασίαι ποὺ ἐκτελοῦν  
*Πατέρας. διάβολος. θεοί. θεοί. θεοί. θεοί. θεοί.*
- 7) Ποια χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σπορὰν δόσποιων. Πῶς ἐγίνετο ἡ σπορά καὶ ἡ καλλιέργεια ἑκάστου εἶδους.  
*Βούς μαλακής γῆς. Βούς μαλακής γῆς. Βούς μαλακής γῆς.*
- 8) Ποια χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφὰς τῶν ζώων π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ἄ. *Θεριώδης. μάλινης. μάλινης. μάλινης.*
- 9) Πῶς ἐγίνετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμήλων ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασίες (θραγιές) καὶ σᾶλως.  
*Λευκόρραχν. θεριώδης. μάλινης. τριφύλλι. Θεριώδης. μάλινης. Συνετεργάτης. Συνετεργάτης. Συνετεργάτης. Συνετεργάτης. Συνετεργάτης. Συνετεργάτης. Συνετεργάτης. Συνετεργάτης. Συνετεργάτης.*

## B. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

### a. Ἔργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά.  
(Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ίχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ.

π.χ. μὲ τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.) Με. δρεπάνι,  
- σωστικό. Κατ. γρ. αγρού. φρεσκιά.



Ἐὰν ἡσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ  
ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν ὑὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίστης νὰ  
σχεδιάσετε τὰ ἔργαλεῖα ἢ μὰ τὰ φωτογραφήσετε. Οὐα. μ. μ. κρή-  
κριτο. δρεπάνια, μαχαίρια, μ. το. εικονογράφηση. επ. δ.  
εγραψα. ενα. Γ!

## ΑΚΑΔΗΜΙΑ

## ΑΘΗΝΩΝ

- 2) Μὲ δρέπανα τὰ μὲ ποια ἄλλα ἔργαλεῖα (π.χ. κόσσος) ἔθερίζοντο  
(ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφὴν τῶν  
ζώων (βλ. παράδειγμα εἰς τὸν κατωτέρω εἰκόνα) Παλ. Βασιλεὺον  
νόμοι. εγγεγράφεις σύδαιτο, λύρια μείδειον καὶ τοῦ  
ναυαρχοῦ τοῖς οὐρανοῖς εγγέργειαν μὲ  
τὸ χρέος μὲ αντλήσεις τοῦ  
τοῦ σκηνούς μὲ σύναψις.
- κόσσος
- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἔργα-  
λείου ἢ τὸ διμαλή ἢ ὀδοντωτή; (Σχεδιάσσατε αὐτήν). Ο. γεγλικ.
- 4) Πῶς ἢ τὸ κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβή του· (σχεδιάσσατε ἢ φωτο-  
γραφήσατε αὐτήν). Ο σιδηροῦς σκελετός πῶς ἐλέγετο; ΤΗ. 20. Σε-  
γκλιν. .... Κατερίνη. Ν. Η. Κατερίνη. Ν. Η.

- 5) Ποιος κατεσκεύαζεν αύτά τὰ θεριστικὰ ἔργα λεία (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ἄ.) *Οὐεκτημόνης, γένεσις. Εἰδεντος γένεσις, οὐεκτημόνης* ....

.....

6) Ὡτὸν παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μὲ τὰς χεῖρας, δῆλος δι' ἐκριζώσεως καὶ ὅχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ δοσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθιῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζῷων (τῆς ρόβης κλπ.) *Θερισμός. Κατέχεται. Θερισμός. Θερισμός.*

**β.** Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

- 1) Εις ποιὸν ὑψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἔθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερὸν μέσον ὁ σῖτος, ἢ κριθή, ἢ βρώμη, ἢ σίκαλις κλπ. ...  
 2) Οἱ στάχυες ποὺ ἔμεναν (ἢ μενούν) εἰς τὸ χωράφι μαζὶ μὲ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγουντο (ἢ πῶς λέγονται). ....

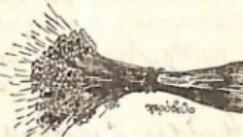
*ΑΚΑΔΗΜΙΑ Β. Σπιρίδην*

- 3) Πού δικόλουθοιν τούς θεριστάς αλλα πρόσωπα (γυναίκες ή παιδιά), τὰ δόποια παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοὺς τὰ δράγματα (δραχέις, πιάσματα, χεριές, χερόβολα) τῶν σταχυών καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἑδάφους. Μήπως οἱ ἕδοι οἱ θερισταὶ ἀποδέτουν ἐπὶ τοῦ ἑδάφους τὰ δράγματα ; *Ταχυδρόμοις... οὐδὲ μη... οὐδὲ δημοσίαις.*  
*Ταχυδρόμοις... οὐδὲ μη... μήποτε... ημέραις.*

.....

4) Πᾶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χεριές) ἐπὶ τοῦ ἑδάφους. Πολλὰ ὅμοι ; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἔκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστά ; "Οπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχυών εύρισκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρώνονται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς) *Παντελεήμονες σέργουσε εἰς λόρον έλαν γένεια χαρούτη μηδεμιά. Βρέπετε την τροφή χωριστά, τέταντα μεταξύ αλλού. Εντολή. Ελαν μαζί τεραστίους σελίγγεις. Στοιχεία. Επιτρέπετε την θρεπτική της...!!! Τοι... ήτις μεγάλη! Στις διαδικασίες...*

5) Πᾶς λέγονται τὰ τοποθετούμενά μαζὶ δράγματα; Πολλαχοῦ καλοῦνται ἀγκαλίες. .. Λεγόμενοι.. δράγματα, δριμήνες, .. ἀγκαλίες - νυν ωραῖ. οἱ αγκαλίες. .... Συγγράφει.



γ. Οι θερισταί.

- 1) Ποιοι θερίζουν: ἄνδρες καὶ γυναῖκες; 'Υπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) θερισταί, οἱ ὅποιοι ἡρχούντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν σκοπὸν ἀπὸ ἄλλου τόπου καὶ ποίον; Θέριζον. εἰδ. αἴων. δῆμος εἰδ. αἴων. θεριζοῦσαι. εἰδ. αἴων. εἶτα τοῖς θεριζοῦσαι. θεριζοῦσαι. εἰδ. αἴων. θεριζοῦσαι. εἰδ. αἴων. θεριζοῦσαι. εἰδ. αἴων. θεριζοῦσαι. εἰδ. αἴων.
- 2) Πῶς ἡμείβοντο οὗτοι μὲν ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ' ὀπικοπότιν (ξεκοπῆς). Ποιὰ ἥτο η ἀμοιρὴ εἰς χρῆματα η εἰς εἰδῶς; Τὸ δημοριοθιόν ἥτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ σὺν φαγητοῦ; (Παραδεσστε μὲ τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικήν εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν) θεριζοῦσαι. εἰδ. αἴων. θεριζοῦσαι. εἰδ. αἴων. θεριζοῦσαι. εἰδ. αἴων. θεριζοῦσαι. εἰδ. αἴων. θεριζοῦσαι. εἰδ. αἴων.
- 3) Οἱ ἄνδρες ἢ οἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύλαξιν, ίδια τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν; Ἐπίστης κατὰ τὴν ἔναρξην τῆς ἔργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλλοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ η μέση των); θεριζοῦσαι. ι. εἰδ. αἱ. θεριζοῦσαι. Η. εἰδ. αἱ. θεριζοῦσαι. Β. εἰδ. αἱ. θεριζοῦσαι. Ε. εἰδ. αἱ. θεριζοῦσαι. Ζ. εἰδ. αἱ. θεριζοῦσαι. Α. εἰδ. αἱ. θεριζοῦσαι. Ζεῦσον εἰδ. αἱ. θεριζοῦσαι. Ζεύσον εἰδ. αἱ. θεριζοῦσαι. Ζεύσον εἰδ. αἱ. θεριζοῦσαι.

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχὴ ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἑβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ; Δεῖ. Κρητ. Ταράχη - γραμ. ενγ. φα. - παν. Λαζ. Βασ. Σαρ., σανιδενί. γ. εναντ. αν. Συγκριτ. γεωργ. Ειδούρων.
- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδῶν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικά τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά., Δεῖ. Γαργαραν. Αργ. Δικαλφαγαδία. Ενιατε. πραγουδαν. λα. Ενιατε. Λα. Ηρακλε. Λα. Ηρακλε. ονταρ. εργανιδεν. Σανιδεν. άργ. φα. ο πολύχλα. Ή ημέρες πραγματεύεται.

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἕνα μέρος αὐτοῦ ἀθέριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχυς ποὺ μένουν ἀθέριστοι ; (Εἰς τινας τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροιδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχυς πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάθα, τὴν ὅποιαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.).

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι θέματον. Δεῖ. Αναγκη. Λα. Βασ. Σανιδεν. Λα. Αλφαγαδία. Σανιδεν. Λα. Βασ. Σανιδεν. Λα. Ζω. Ζω.

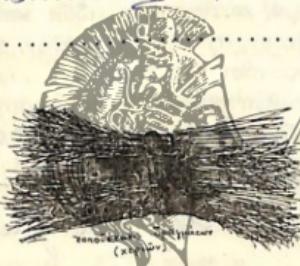
#### δ.' Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχύων.

- 1) Πότε ἔγίνετο τὸ δεμάτιασμα, ἢτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχύων. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμόν ; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήτως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; ..Τ.Δ.. Ολεκέρο. γινεται. Λα. γινεται. Λα. σεναδιάρεσεν. παντελ. Λα. αρχωτι. Σανιδεν. επανα. γερακια. σενερ. Ιαν. φραδ. ον. (εργασία). Η. παναρησεναρ. γενετελ. Σανιδεν. γατ. λα. πενεριαντ. ειδοπιαν, γινεται 3-4 ώρες. Σανιδεν. Συγκριτ. ειδοπιαν. Σανιδεν. γινεται 3' πραγματεύεται. Σανιδεν. γινεται, Σανιδεν. γινεται σεργαστικό. (ΤΟ-ΤΑ ιανέροι)

- 2) Πῶς ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχυς καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδινε ὡς χερίες , ἀγκαλιές ; Πῶς ἐδένοντο μὲ κοινὰ σχοινία , μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδεῖς θάμνους , π.χ. βροῦλα , σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν . . . . .

Ο. Λ' Βέροια . Αὐτόρων . Βελ. Σένα . Σ' Βελ. μεταξύρεες ,  
βι. Βελ. σταύλοις . Βελ. Δεινόβλα μελ. 20. Λίκα . Είδες . ή  
με! . αγγέλους . (= Βρούλη) . η γερανού . (13. απριλίου  
σακοτάτη , εἶδα , εφανεύονται . Βελ. κρανούς πεπονών  
εἰδα . κρανούς . Τοι . δεινόβλα . ζένου . έλεφρού  
Εσέρων . δ. - 7.0. γενατ.

## ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



- 3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ίδιαν θέσιν ἢ συνεκντρώνοντο εἰς ώρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἄγρου ; Πόσα δεμάτια συνεκντρώνοντο ἔκει καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ; Αγ. ε. - ν. ολιν . εθ. λιν. λιθιν. δέσιμ. ολιν. λάχανοις . ζένου  
νοταλ. διελ. σένιαν . λατ. γεναράδες . Αν. άρχ. . γελ. γρύπε. πον.  
Πελ. διελ. σένιαν. λατ. λογάρων . ή ολιν. διαμελισμένων  
λατ. διελέφρων . Ελελ. λογρ. λοδοδάκει . Ληρ. αγγέλης . ορ. δ. λελ.  
αλιν. σ' λατ. δελφινα πρόστιν . λελ. γελ. γελ. λατ. ή ανω . λελ.  
νεα τοι σαλπον εδια συντύπων . ξενιγάνης εοι σελ. σελ. γελ.  
ε.' Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων .

- 1) Ἀπὸ πότε ἥρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπου σας ; Μήρος ωρῶν εἶναι δύοεις οἱ πατατινοὶ λόγοι αρρώστων , εἴδην , εἴδην ; Γεινή τριταρίσσαν γραμμήρα τοι  
επιτέλεσσον επει τοι τοι<sup>16</sup> πεπαγμένη τοι πειτε λοι πεπονίτην πιν . Κανωδείαν νεαν .

Πότε γίνεται ή σπορά ή τὸ φύτευμα αὐτῆς. Λουκίας. σικελούμ  
βούλας. εγκατέστημεν. μωνή. βρυξέλλα. βούλας. οφειλετός. οφειλετός.  
χαρούναρά, σικελούμ. έβις ΑΓ. Ευ. Λούστη. οφειλετός. βρυξέλλα. οφειλετός  
παντού σέρα. Η περίων. παραγέργηα. Φιλιππίν. Ταν. Πελρ. νοι  
ουρωπήσηρε. Μάλιον - Τούνιον.

- 2) Πώς έγίνετο (ή γίνεται) η ἔξαγωγή (βγάλσιμο) τῶν γεω-  
μήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ή μὲ  
ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ  
ἀρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ή  
φωτογραφίαν. Νε! ζω! Σιλατέλα. Σιλανία. τάρσον. μι'  
σιλανίαρι.. μινά.....



#### στ.' Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΦΗΝΩΝ
- 1) Ἐσυνηθίζετο παλαιότερον τὴ διατροφὴ τῶν ζώων [κατὰ τὸν  
χειμῶνα] μὲ ξηρὰ χόρτα (π.χ. σανόν, τριφύλλι, βίκεν); Εαν  
ναί, περιγράψατε πώς έγίνετο ή καλλιέργειά του, ἐπειτα ἡ  
κοπή, ή ξήρανσις καὶ η φύλος εἰς αὐτοῦ. Ειδατ.. Εων. δεσμός ειν  
μι! Ιω! αὔχερα, ιω! ζερα! σεργα. δεσμός, ει! μεταστάση  
(=διαρρητός χόρτο). Ο. Βένορμένα. Βένον. Ρεσαλούντο. ειδατ-  
ρα. Ειδατ.. Ιων. γερασαντο.....

- 2) Πότε θερίζετο ὁ σανός καὶ μὲ ποιὸν ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσ,  
σαν κ.ἄ.). Θρόμβη μὲ λόχρον, ειναν. θρόμβη, ο. ή. ή.  
γο. μαστόν ποιό. (Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ή φωτογραφίας).....

δειδυραμα.....

- 3) Ζήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσμιμον. Ποια ἐργαλεῖα ἔχρησιμο-  
ποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετι-  
κὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ως καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας). Επειδή τον πάστορα της Ελληνικής Κοινωνίας αποτελεί...  
Διέβλεψε με πεποίηση. Φούστης ή από μάλλινη ύφασμα. Στην κάθιση...  
δεξιά κρατούμενα στα ώμους...

## Γ. ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

Αλινίδη πρωτότο ο αρχιος γιατσεινεσθης ή Μαυρικής  
των σύγχρονων μητρώων περι την θέση, οι άνωστε δει έχουν ήδη  
καισάρεια. Σύρα τοι ωριμόντον χρόνος δει θεατήρες.  
Κατεύθυντική σείση και λεπτέρων τοι υπέτεινεσθητης ή άστον

- 5) Τό άλωνι άνήκει εις μίαν μόνον οίκογένειαν ή εις περισσοτέρας;  
έσοντο τούτο άνηκη εις πολλάς οίκογενείας, πώς γίνεται ή χρήσις  
τοι του, δηλ. μὲ ποιάν σειράν και επτά πόσον χρόνον;

- 6) Από πότε ἀρχεται τό άλωνισμα και πότε λήγει; Αρχεται από  
εις ήδη Ποντίδη ειναι νέα μετα την μέσην Αγριο-  
ζέχοντο οικείαν ή δεινού τούτην η θέσην ή αρχεται  
δεξαντον, μὲ αγον οργανώντος των γεννητον.  
7) Είδη άλωνιών (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των). π.χ. χωματά-  
λωνο (μὲ δάπτεδον ἐκ χώματος) πετράλωνο (μὲ δάπτεδον  
ἐστρωμένον μὲ πλάκες).

(Περιγράψατε τήν κατασκευήν έκάστου και παραθέσατε σχε-  
δίασμα ή φωτογραφίαν αὐτοῦ) Νιαστροχούν... μέντος... δεκάσ-  
θαι ήν χαρμετο. Τό εργαστήριον δῶντος ορθεστήρων τοι  
τιμητον. Τό εισιτοντο ήν τοι θέσην το θέματον ορθορον  
(δηλ. αρχεται φυσικ). Πρόστιτο το εργαστήριον τοι θέματον  
την ίδια. Τοι ορθοντο ειναι τοι επιδειξιν το γραπτότερον τοι ει-  
σιτοντο. Τοι ήν τοι αρχεται.

- 8) Ηώς ἐπισκευάζεται τό άλωνι έκστοτον έτος πρό τῆς ένδρεως τοῦ  
άλωνισμοῦ. (π.χ. τοῦ χωματάλωνου: καθαρισμὸς αὐτοῦ και  
ἐπόλειψις τοῦ δαπέδου και τοῦ γυμνοῦ τοιχώματος, ὅπου ὑπάρ-  
χει, μὲ πηγλὸν ἐκ χώματος ή συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βιῶν  
και σχύρων) Καθημένη ουννατο μέρη τοι θέση. Επειδη  
γλυκυρικει εξ αρχης. Άλλοι αντι μέρουν τοι δεινοτες εώσ-  
μενοι εξ αισθητον οικείας ή δεσμον. Χωματο, εις την διασφρα-  
γδη μὲ αρχεται σειντον επειρητην δεδο. ποτρόγη  
οι δρασει τοι επατε το εργαστηρια.

- 9) Ηώς άνω προετοιμασία τοῦ άλωνιοῦ και ή ἔναρξις τοῦ άλωνι-  
σμοῦ γίνεται ωρισμένην ήμέραν και ωραν; Όχι. Όχι. Όχι. Όχι.  
χων αρχεται γηγενη. Σεντον επειρητην δεδο. ποτρόγη  
θει ειπετο επειρητην έδειξε.

- 10) Πώς γίνεται ή τοποθέτησις εις τό άλωνι τῶν δεματιῶν, ὅπου  
ὑπάρχει άλωνόστυλος, ώς και τό ἀπλωμα τῶν σταχύων πρὸς άλω-

νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἰονδήποτε ἄλλον.  
Τοῦτο διαβανθεῖ τοι εἰς δημοσία μετά διαγράψασθαι μετέπειτα . . . .



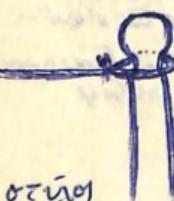
11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοποιήσεως ζῷων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

α) 'Αλώνισμα πρὸς ἀχυροποιητὸν τὸν σταχύων διὰ τῆς καταπατήσεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένου ζῷων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνικοῦ στῦλος, ὑψωνται δύο μέτρων (καλούμενος στηγερός, στρούλουρας, δουκάνη, βουκάνη κ.α.), ἀπὸ τοῦ ὅποιου ἐξαρτώνται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦνται ἀπὸ τὸ ἔτερον ἄκρον τῶν τὰ ζῷα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλικῶς, «νὰ ἔρχωνται γύρεις», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.

Πρώτη φορά τοι λέγω μηδὲ τούτην τὴν γύρειον  
γέμων γέμων; δεξιάν αὐτοῦ λίγο στενότερον, τρέχει πάντα σε περισσότερον στάχυα, λέγεται οὐτενός. Όταν το γένος τρέχει πάνταν, περιβάλλεται μὲταξὺ στάχυων, εἰσειδεῖται πάνταν, εἰσειδεῖται πάνταν. Τοῦτο αὔτην αποδεῖνται. Ο σούλοι αὔτην, οὐδεὶς δεν γένεται. Τούτην τὴν στάχυαν δεῖται πάνταν σταχυόν τοῦ γένους μηδὲ στάχυον τοῦ γένους. Εἴτε αὐτοῦ τοῦ πάνταν σταχυόν τοῦ γένους μηδὲ στάχυον τοῦ γένους, εἴτε αὐτοῦ τοῦ πάνταν σταχυόν τοῦ γένους μηδὲ στάχυον τοῦ γένους.

β) Πῶς ζεύνονται οἱ βόες, τὰ ἀλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ ἀλωνισμοῦ. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνόστυλον μὲ τὰ ζῷα; (Εἴς τινας τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλείες, αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμὸν τῶν ζῷων. Εἰς ἄλλους τόπους εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τοῦτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ. Τὰ ἀλωνίζοντα ζῷα περιφέρονται συνδεδέμένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὅποιον σχηματίζει θηλείες περὶ τὸν λαιμὸν ἐκάστου ζῷου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται ἀκόμη) ἀλωνισμὸς κατὰ τὸν ἔνα τὴν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

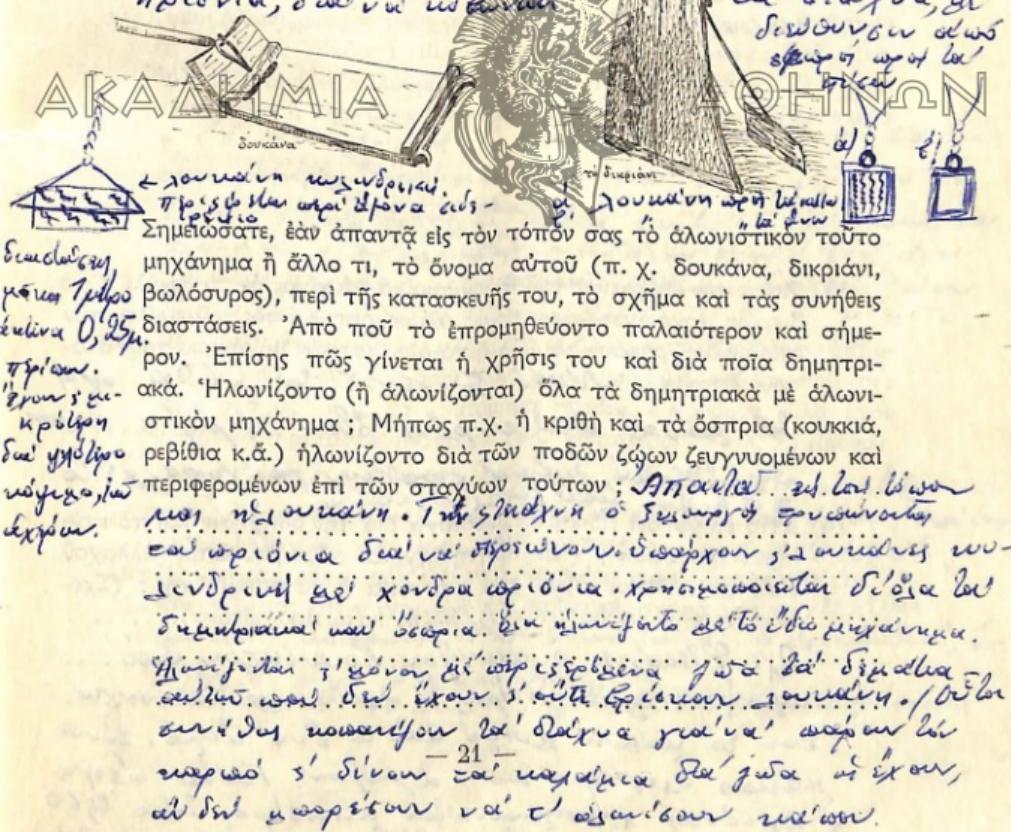


στήνοι

μετεξεί = μέσα σε μία γενότροφα.

τες και σχετικάς φωτογραφίας ή ίχνουγραφήματα). Γιατί στηριζούν τον κολλάρο - ένας υπεύθυνος πύρος που δεν μπορεί να είναι σε δένουν στον πελώνα, οι οποίοι αποτελούνται από την ίδια γένη γιατί στην γένη της γένης. Συντάξεις αν και έναντι της έρευνας η οποία πρέπει

- γ) Πού άντι τού ἀλωνισμού διά τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται και μηχανικὸν ἀλωνιστικὸν μέσον π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανίς εἰς ἐν τεμάχιον ἡ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὥπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων σκληροῦ λίθου ἔχαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἔζευγμένων ζῷων, σύρεται δ' οὗτα κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἀλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων στραγύων διὰ τὸν ὄλωνισμόν των. *Μετανιδέρτων λειτουργία 45X55 Ηλιουπλανη σύναρτος διάστασης 45X55 Επιστολαί, γενεράτρια σταράντος αριθμούς διάστασης 45X55 Σταράντος αριθμούς διάστασης 45X55 Προσνία, δεν ναι μετανιδέρτων*



- δ) Ἀπὸ ποίαν ὡραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διά νὰ ἐπαναληφθῇ τὴν ἐπομένην. ; . . T. θ. σ. ζ. α. η. / -  
α. μ. η. . περχόμενοι . περνοῦνται . η. μ. η. περχόμενοι .  
διαλύεται . περνοῦνται . περνοῦνται . περνοῦνται . περνοῦνται . περνοῦνται  
περνοῦνται . περνοῦνται . περνοῦνται . περνοῦνται . περνοῦνται . περνοῦνται . περνοῦνται .

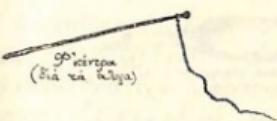
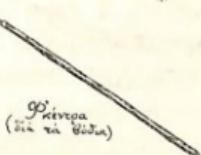
- 12) Ποια ἄλλα ἀλωνιστικά ἐργαλεῖα είναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινας τόπους χρησιμοποιεῖται ἐπίμηκες ἔξυλον, τὸ ὅποιον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὁδοντωτὸν ὥπτὸ τὴν κατωτέρω μορφήν): *Τό... ορενόδικι... δικι... τελεχειαχαρο-ειδε*  
*δικαίου, αἱ σειρ... λα... λα... λα... λα... λα... λα... λα... λα...*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΔΘΗΝΩΝ

- 15) Πῶς λέγεται ἡ ἔργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἡλωνίζοντο καθ' ἡμέραν .  
 Εν α... σθράμμα εξέβλεμ με  
 Ν.Ζάνα. μελα! Σ. μλάνει. Εδω.. εφένα μελέρε.. Ζ.ν.Ζάνει.



- 16) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ νὰ ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπόν; (ἐν Κρήτῃ: μάλαμα)
- (αἰωνιοφένα.)

- 17) Ποιοι ἀλωνίζουν: ὁ ἴδιος ὁ γεωργός μὲν ίδικά του ζῷα ἢ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδίκοις ἀλωνιστοῖ (ἐν Αἰτωλίᾳ: βαλμάδες, δηλ. τροπάνηδες καλούμενοι ἀλωνιστοί καὶ ἀγωγάται), σί οποῖοι εἶχον θύματα ή ἀλογάκαι καὶ ἀνελαμβάνουν τὸν ἀλωνισμὸν οὐδεὶς οὐδεὶς δέχεται τὸν οὐρανὸν γελούντας. Ταχανό-  
 σχάρα ἵππερτον ἐδίνει τοῖν τοῖν δαιτίαις, ἐπερνείσθεντας τὴν εἴ-  
 ηταιναν ὃς ἀρρεστός ἔτρεται σεβρεῖς ταύταις, διότι θεατὴς αὐτοῦ  
 είμιναι, τι δινει την πεντελικον λοι αὐτονομηται. (Βελ. αγω-  
 γαλεας τάγματα ο συντετροπεσ χορευτας διετηνει των των  
 σους, είδεις χωρίοις εἰς χωρίαν.)

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου μὲν ζῷα καὶ μὲν ἀλωνιστικὸν ἔργαλετον ὑπῆρ-  
 χον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἀλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ  
 τοὺς στάχυς π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν μὲν χονδρὸν ξύλον (τὸν  
 κόπτανον) ἢ μὲν ἄλλον τρόπον; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

Αιωνιοφένα. ιναρχει, αγαλλ. δειν! μεγαλ. μαστικαλεγ  
 μενει ενεστει διαμεγαληστει σελαχει μαστιχει επεινει  
 ειτε φινει ειτε γερειδει ειτε ελαχινει, ειτε λειδικει.

- 19) Ο κόπτανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποιού ξύλου κατεσκευάζετο.  
 πόσον μῆκος καὶ πάχος εἶχε καὶ ποιον τὸ σχῆμά του; .. περιτται  
 μεδων μάστεισ. Ηδος ομαργιναι, η σεινανδει, έ-  
 πειται η αληθο σκηνηρο ξειο,  
 Μοινων εων. 240. μενινθον., μαραλος 1.0.. αρχητα καιροδεσμο.

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγίνετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;  
 Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγίνετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου.  
 (π.χ. φακῆς, ρεβιθιῶν κλπ.). *Συντεταγμένα... σταχύα... λαρυγγός... ανατολή...*



- ‘Υπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγίνετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν  
 τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; ‘Ανελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο  
 ἄλλα πρόσωπα ἐπ’ ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλούντο τὰ πρόσωπα αὐτά;  
 Πῶς ἐγίνετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων  
 παραγωγῶν; *Εργάστε... θεοί ταν μεγαλ. θεοί. οδηγετε. κατεργατε. ιαστε.*  
*καρπον. αναστρέψατε... ιαστε. γειναντεσσετε. θεούστρετε...*  
*αναστρέψατε. θεούστρετε. ιαστε. Εργάστε. θεοί. δαστρετε. (παραγωγής)*  
*ιαστετα. φέτα παραγωγής ταν καρπον. ιαστετα. δαστρετε.*  
*ιαστετα. οινοματα. δεν θητον. οινοματα. οινοματα. εις παραγωγής. διαστρέψατε.*
- 21) Ποῦ ἐτοποθετούντο (ἔξηπλουντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.  
 ‘Ἐγίνετο τοῦτο ἀπ’ εύθειας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι  
 στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκπονίζοντο τὴν ἡμέραν;  
 Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπτε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τόν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυς, παρασκήτοντες σγέδισυν αὐτὰ τὴν φωτογραφίαν.)

μερώς τον τρόπον τουτον χωρίσμου του καρπού από τους στάχυς,  
παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα (ή φωτογραφίας) Σ. εν. χ αρθρό  
33 (εγγύησης μερικών). Λέγεται δήλον έμμονής του. εσύ. π. αρθρόν  
την αρχής της γενέτης. λευκόρρεα. έθεται λαβάσσαν. Η αρχής της  
μοίρας. στη λευκόρρεα αρχής μερικών. καλότερα. α. γ. α. π. παραγγελία  
της. χαμηλή. ή. γ. παραγγελία. ή. αρθρόντες. π. βαρύτερό. μεταφορέαν. πα-

- 22) Κατά τό ἀλώνισμα διὰ τῶν ζῷων, ὡς ἐπίστης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, <sup>οὐδέποτε εἰς τὸν</sup>  
 ἔτραγουσυδοῦντο τραγούδια ; Ἐάν νοί, ποῖα ; <sup>Οὐτε εἶδον κανέναν.</sup> Τόσα στόλοι  
 Κατά τό κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικά δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τῶν <sup>ταῦτα εἴτε</sup>  
 συντονισμὸν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἑργασίας ; <sup>Οὐτέ αἱ τέλεια φράσεις εἰσαντανείσαν.</sup>

23) Πότε τό πρῶτον ἔγινε χρήσις ἀλώνισμάς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας.

### β'. Λίχνισμα

- 1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχυες, εποιησαμένοι διὰ τὸ λίχνισμα (ἐν  
Αἴτωλίᾳ: λειώμα, ἐν Κρήτῃ: μάλαμα). Μὲ ποιον ἔργαλεῖον σωρεύεται  
τὸ λειώμα διὰ τὸ λίχνισμα πῶς λέγεται τοῦτο (εἰς Κρήτην:  
θρινάκι, εἰς Αἴτωλίαν καὶ Πελοπόννησον: δικριάνι, ἀλλαχοῦ: δικιργιάνι)  
καὶ ποιον τὸ σχῆμα αὐτοῦ. Λέγονται ἄγροι παν... τα! πεδίοι συγ-  
ραέ! μέρη. λειώματα, πόρκιθας. Με! λε. φλεγός παν! λα!  
θρινάκι. Ξύλινο. ρεπερέ. δει. λαπέρχε. Γά! θρινάκι  
πάχε. λ. π. 3. πάλις (βερρά): .....



၃၁၁ ပြန်လည်သော် (အိမ်သုတေသန)



“*Das Geister*” (E. 320-1)

‘Ο σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλου ή ἐπίμηκες ;  
Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

Ἐγώ εἰμι τοῦ Λαζαρίου οὐκέτι πάντας ἀποκλείωνται αἱ ψυχές  
τοῦ εὐτελοῦτοῦ: Ταῦτα μάλιστα ~~πάντα~~ Ταῦτα δὲ εἰσὶν αἱ  
τοῦ οὐρανοῦ φύσει τοῦ <sup>25</sup>τελείου, γνῶντο πάντες αὐτὰ τοῦ εὐτελοῦτοῦ,  
εἴτε τὸ σπορόγονον εἰσὶν, εἴτε πάντες.

ἀπὸ τὸν καρπόν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μαχαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πρᾶξιν ταύτην καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο... *Ορ. Γ.σ. Δρ.-*

*υπέρτατον λίγον αδειάντιον γινεται τον καρφωναν,*  
*δρις οεις φρέσηντοι λεια... — Εδωτον εον καρφωναν*  
*λειαν—ον ναντιμον — μαρμογινοντοντον μετ*  
*δρις έχουν ποιεζε... επαργεντηνε... οντον εον έναρες.*

- 2) Μὲ ποῖον ἑργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο : φτυάρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο... *Με! λι. Δρ. Ι.λι.*....



## ΑΚΑΔΗΜΙΑ



## ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποιος λιχνᾶ (ἀνεμίζει) ἄνδρας, γυναῖκα εἰδικὸς λιχνιστής ἐπ' ἀμοιβῇ ;  
*"Ανισον. Ο. ιδεοντειν. Σιδηνας. δι. θεοφραστον. Αν. 2α...-*  
*Ξελιθη. ο. ιδεοντειν. αργον. λι. γελλονα, η. 3. ξεργαλη. εον οφεο-*  
*τει ονειν. ο. οι ιδεων ων μετ' αλια. λι. ξερενεια δων δανινια.*
- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρά τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ λιχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ (εἴς τινας τόπους καλοῦνται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κοντύλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δεύτερον ἀλώνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ώστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;  
*Κ. άμωδ. ηλ. λι. 3ανερμενα (20. Αρχινεσσα)...*  
*δει. λεονγονειντει. ο. ει. εο. Με! 20. Δρ. οφοντι. ησι.*  
*. Κιλαρινο. (ε. Τελ. εον. εχε. Ξειρην. οφερε-*  
*ρεια. ορα. λοι. Ο. 15. η. ηλιον..*
- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζεῦξις τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ώς ἀνωτέρω, ἀλώνισμα ; Ποῦ ἀπαντᾶται τὸ ἀλώνισμα τοῦτο πῶς λέγεται ; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαθούλισμα καὶ καρπολώνεμα) διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-  
ηθίζεται τοῦτο ... Διὸς μὲν τοις... λεοντοῖς τι...  
Διὸς ποσεῖνον... εὐθυγράκειον... οὐδὲ αὔρογρον. Πῶς  
μόρπια.....

- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,  
πῶς γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμείναντα  
χονδρά τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.)? Εγενέ-  
δρομόνες, εξέλισσεις, μετατροπές  
τριτικού παντοκράτορος. "Εγενέθη καὶ παντοκράτορα"  
εποιῆσαν ποιοί... προτείνεις.

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, σπιτομακρυμομένων τῶν ξένων αὐτῶν  
ύλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου, η δι' αλλῶν μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

## ΑΚΑΔΗΜΙΑ



## ΑΘΗΝΩΝ



τὸ δριπόν δει  
σπιρίζεται αερα-  
μοῦ λόγοτεο ο  
λυδρωσι. Σένα ε-  
ργάζεται ο δριπό-  
νος.

νων μὲ δόπας διαφόρων μεγεθῶν π.χ. μὲ τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον  
κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὄλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν) .....

..... Γλαυκόφρον. ποι. έργον. Χρηστός. αὐτοῦ τοῦ

(Δρομενίζ. Δερβίνη. ποι. αιΓαρίνα.

- 7) "Οταν ἑτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπός σχηματίζεται εἰς σωρόν; Μὲ ποιὸν ἐργαλεῖον σωρεύεται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφὴ του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ?"

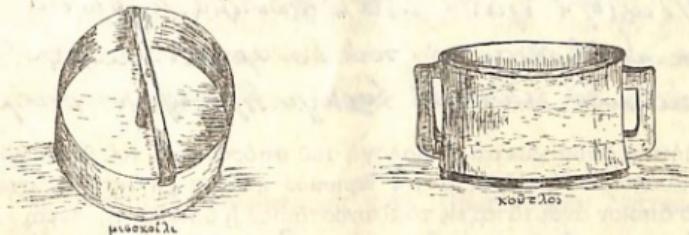
Ναι.. Με.. ελαφρά, απότομο. Έσερπτ δι. χρυσός αλεπούς  
δει. εκμαγνύεται. Δρομενίζ. ποι. αιΓαρίνα. Δερβίνη.  
αιΓαρίνα. αιΓαρίνα. αιΓαρίνα. αιΓαρίνα.

- 8) "Αλλα αἱ θιμαὶ προτοῦ χά μεταφερθῆ ὁ καρπός (σῖτος, κριθὴ κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην. Τιρδάνω. μεταφερθῆ. οἱ μηροί, σελήνης αὐτοῦ τὸν θεῶν. από. ταῦτα. Λαοδικεία. Κι. αντί. λείψει. πατ. έκ-  
αργύρη. διά. επειγόντα. είπον. τι. το. αιΓαρίνα.

- γ'.1) Ποῖαι δόφειλαι πρὸς τρίτους ἔπειτε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἀλώνι. π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνήθεια. "Ηρχετο ὁ δεκατιστής εἰς τὸ ἀλώνι; Μὲ ποιὸν μέτρον (δοχεῖον) ἐγίνετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἴπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

χωρητικότητά του είς δύκαδας, είς κοιλά κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ίχνογράφημα αύτοῦ βλ. κατωτέρω σχετικάς εἰκόνας).

Ο. υπερφορμών. Έπιδεινής είς τον ιδιοτύπων ένα παραμηρινής πατεί. Πανί. αντηστροφίαν... 20-30%



2) Ποία ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς είδος εἰς τὸ ἀλώνι;

- α) τὸ παπαδιάστικο,
- β) τὸ ἀγροφυλακιάστικο,

γ) τὸ γυμφιάστικο,

δ) τὸ ἀλιστιάστικο κλπ.

## ΑΚΑΔΗΜΙΑ



## ΑΘΗΝΩΝ

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρα τῶν δημητριακῶν (ὄνομα, χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ίχνογραφήματα ἢ φωτογραφίας αὐτῶν) Εξην... λαζαρένα... ένα... μετενίσεως δοχεῖο Ηγρούλη. Στόμειον. Βαρός. πανθερός. οτερο. μ. αλίσσος έγειτο... ένα... μελί, ή ένα μελιώσογιο.. δυναμισθ. μελισθ. μελισθ. μελισθ. μελισθ. μελισθ. μελισθ.

3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἢ παραγωγὴ (ό καρπός) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκκων; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἔκαστην περίπτωσιν τὰς σχετικὰς συνηθείας) Σ.ε'. Τάλινα. μελισθ. δ'. σακκιά. Π.ατέ' εντο. εφίμων. Πατέλλε. δ'. θερόγιον. δ'. οφέλων. "

ετ. δικρανίων... ταῦτ. οφέλων, ταῦτ. μελιν. αλισθέων... ετ. αγριεών...

4) Τὸ ἀχυρόν ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἀχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἀλώνι. Πῶς ἐγίνετο ἢ ἀποθή-

κευσις εις την υπαιθρον; .. Στ. λα. αγροτικα. διαδεικνυται...  
οικιας. αγροτ. λα. διαδ. λα. λα. γινεται. παν. αγρ. αγροτ.

λα. σελ. μ. τα. παν. βασιλειον με. τα. επανβασιει. τα. επανβασιει.  
με. λα. αγρ. εγραφησαν γενετι ταντα. διεναχωρισην απιχθει.

- 5) Πώς έγίνετο (ή γίνεται) ή διαλογή του σπόρου. Κατά την διάρκειαν του θερισμού από τους καλυτέρους στάχυς ή μετά το άλωνισμα; ....

Θ. διαδ. σελ. εγραφη. μετα. λα. εδανιασμα. εγραφησαν ει!...  
χαραφ. Το. εργασια, τα. δι. διαναμηνο. αγραφ. Γεραφ  
τα. κελ. επινεινο!.. επινεινο!.. Ηγραφησην.. οισδρο!...

- 6) Μήπως όπου γίνεται ή διαλογή του σπόρου πρό του θερισμού κατασκευάζεται τότε ή μετά τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτή) ἐκ σταχύων, τὸ δόποιον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον η ὅπισθεν τῆς θύρας κλπ; ..

"Οχι.. Σελινα.. Βαγιαν. Φιλ. πραγματεια.. παν.  
μερακι!.. δι. αειδειγνω.. ερα. μερακισμα!.. ....

Πώς λέγεται ή πλεκτή αυτη; Ποιον τὸ σχῆμα τῆς ποῦ φυλάσσεται.  
πρό τοῖον σκοπον καὶ ἐπὶ τοσον χρονον; .. παν. γινεται.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΟΖΗΝΗ

.....  
τερικη!

#### Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ήμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' έθιμον εἰς τὸν τόπον σας ἄναμμα φωτιᾶς εἰς τὸ υπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστουγέννων, ἐσπέρας 23 Ιουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρτίου, Πάσχα (κάψιο τοῦ Ιούνα), ἐσπέρας τῆς 31 Αύγουστου κλπ.)

ε/Κακι!.. Παν. 23 Ιουνια, Β/Ημετερια!.. λιν. παρασκευα!.. λιν.  
εν. ανθαξειν.. ει. εγραφη!.. λιν. μερακι!.. λιν...

Επανεγκα, εις αύρα. Λιν. εγραφη!.. Στ. λα. παν. ανθαξειν. Επα-  
νεγκα, πανεγκα!.. Λιν. Ημετερια, δει μετατοι.  
Εις ποίας ήμέρας, ποίαν ώραν καὶ εἰς ποῖον μέρος; .. Γενεται.

Λιν. μερακιλο. Ημετερια. Λιν. Πανιστι (ηγραφημα).

Μόνα. επανενεγκα!.. Σπουδ. Λιν. παν. δει. δει. μετατο-  
ιν. ει. ανθαξειν!.. (ηγραφημα, οικια, .. οιρασι)

2) Πῶς λέγεται ἡ φωτιά αὐτή; (π.χ. φανός, ἀφανός κλπ.). *Νέψεις  
γαρεσί... / έξ αερί γαρεδίς*).....

β'. 1) Ποιοι ἀνάπτουν τὴν πυράν παιδιά, ἡλικιωμένοι, ποιος ἄλλος; ....

*Τοί σέργα... πάρε εύκαμψιαν... οι νεανικένες... οι αγόρια  
ωραίωνται λειτουργοί, οι παιδικοί, οι λαϊκοί, μετατραπέντες σ' αναι-  
ρους λοι γαρές (εργάτες μετεξεντόροι).*

2) Ποιος ἡ ποιοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τὴν πυράν.

Τὰ κλέπτουν; "Αν ναι, ἀπὸ ποιον μέρος; .. *Για! παιδικό!,* οι γορ  
λαΐς οι μεγάλοι. *Παν θηλυκάτα!* Εύρινθες εῖδεν.

3) Πῶς γίνεται ἡ συγκέντρωσίς των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

*Στινίν αρχήν.. ρέγκουν.. λίγα.. ξύλα.. ή.. δαμάνουν. Τοί ανα-  
ρρε. ήτι.. παραβ.. ζεύδονται.. μετεξεντόροι.. παιδικοί.. αρσος στα  
ταξιδιών.. αγόρια.. αναρρέουν.. πενταράντα.. γένονται.  
Επειδότον.. ιχνωτέον.. η άστραγαράρουν λαταράτον.. λαταράτον.*

γ'. Ποιαί αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπου διά κάθε πυράν;

1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, θρόκια, ἄσματα, κρότοι, θόρυβος.

Καταγράψατε τὰ σχετικὰ κείμενα *Θραν. τε.. έργατα.. να. ωραία -  
δοντα. θεοτ. σεργές.. Γαλαγρούς. ποιησεις.. λαϊ. επικάννων οι  
μαργαρές. Οδυνώσεις. παντούν.. σ' Θεαν. αερί. εργάζεται.. έργους απει-  
δυνατών. Γενέτεια. Λαρυγγός. δάρυνθες. λεύκη λαχανών. Σωτ  
προστατών. Πατερικές. σ' λαϊ. γέλεις σ' πατερικάτοις. Ταῦθας.*

2) Πηδήματα, χοροί γύρω ἀπὸ τὴν πυράν. (Περιγραφή λεπτομερής)

*Παραβάνταν.. γύρων.. ωμούμετα, αγόρι. γρασέ. Καλεγούν  
διαλ. γαρέ. Λειτουργούμενος. Ζων.. οι. αρσενικές. Εργάτοι  
(γανά). Μέτιν. Βαρύτη. Ζων. σαναν. Ζων. επαργέντων,  
πενταράντα.. πεζ. ευναϊδ. γελάν. αι. μαν.. αι. εαν  
ταὶ σινεις μαν. — 31 — (Ετοι Σειράς)*

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυράς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιᾶς κλπ.) ....

Θεματολογία. Γενέθλιοι καὶ γενέτειραι, ἀρχηγοῖς γρασού-  
δεσ, παραστάσεις τάναγρας, μεταμορφώσεις, ἄργιλος,  
καπνός καὶ ξερόβατρα.....

- 4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοιώματα τοῦ Ἰούδα (περιγράψατε λεπτομερῶς). Καλούμενα. Θέρα-  
ματα. 205. Ιούλιος. σε'. δε'. 3. ἡμέρα. της. 8. Επα-  
ρτίου. λοι. Προσκόποι. Γενέτειραι. ἐν τ. ποιημάτων. μετάνια  
πατέσσαντες. με. ἀργιλού. Γενέθλιον. μεθόσια. λοι.  
σφρούς παρείσεις, ταῦδε δίνουν μεταδοτοῦ.
- 5) Παραβέσσατε λεπτομερῆ περιγραφήν τοῦ ἔθιμου εἰς τὸν τόπον σας.

Την. ωρα. μεν. ωραγούν. καὶ. είναιν. φετιν. λεπτό-  
στασις). ωραγούντες λοι. Σφρούς. (τ. λοι. εγγένεια. τ. εγγέ-  
νεια). μετατρέπονται. τ. ταῦτα. Σφρούς. γετείν. λοι. επο-  
νηστασιον. ο. ενα. λεπτομερεία. Ενέστε. λοι. Σφρούς. γε-  
σσα. Φετιν. λοι... μετατρέπονται.. μετα-  
τρέπονται μετατρέπονται. Ο μετατρέπονται-  
στα...

Σημ. Ταῖς διατάξεις συνεχίζονται  
μεταξὺ 10<sup>ο</sup> καὶ 20<sup>ο</sup> απενεργοῖς τοῦ  
1969.



X.10

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ